

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1743/2004,**annettu 7 päivänä lokakuuta 2004,****valkosipulin tuonnissa 1 päivästä syyskuuta 2004 sovellettavan yksipuolisen tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

tariffikiintiö lisätään valkosipulin tuonnissa sovellettavan yksipuolisen tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista 7 päivänä kesäkuuta 2004 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1077/2004⁽³⁾ avattuun tariffikiintiöön.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(4) Uusi kiintiö on avattava väliaikaisesti, eikä se saa vaikuttaa uusien jäsenten liittymisen vuoksi Maailman kauppajärjestössä (WTO) käytävien neuvottelujen tuloksiin.

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymissopimuksen,

(5) Hedelmien ja vihannesten hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 41 artiklan ensimmäisen alakohdan,

ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

sekä katsoo seuraavaa:

1. Avataan 1 päivästä syyskuuta 2004 4 400 tonnin yksipuolinen tariffikiintiö (järjestysnumero 09.4108), jäljempänä "yksipuolinen kiintiö", CN-koodiin 0703 20 00 kuuluvan tuoreen tai jäädytetyn valkosipulin yhteisöön tuontia varten.

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 565/2002⁽¹⁾ vahvistetaan kolmansista maista tuotavan valkosipulin tariffikiintiöiden hallinnointi sekä alkuperätodistusmenettely.

2. Yksipuolisessa kiintiössä tuotaviin tuotteisiin sovellettava arvotulli on 9,6 prosenttia.

2 artikla

(2) Asetukseen (EY) N:o 565/2002 sovellettavista siirtymätoimenpiteistä Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian unioniin liittymisen vuoksi 3 päivänä helmikuuta 2004 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 228/2004⁽²⁾ säädetään toimenpiteistä, joilla mahdollistetaan asetuksen (EY) N:o 565/2002 soveltaminen kyseisten maiden tuojiin. Näiden toimenpiteiden tarkoituksena on tehdä ero uusien jäsenvaltioiden perinteisten tuojien sekä uusien tuojien välillä ja mukauttaa viitemäärän määritelmää siten, että järjestelmää voidaan soveltaa uusien jäsenvaltioiden tuojiin.

Asetusta (EY) N:o 565/2002 ja asetusta (EY) N:o 228/2004 sovelletaan yksipuolisen kiintiön hallinnointiin, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

Asetuksen (EY) N:o 565/2002 1 artiklan, 5 artiklan 5 kohdan ja 6 artiklan 1 kohdan säännöksiä ei kuitenkaan sovelleta yksipuolisen kiintiön hallinnointiin.

3 artikla

(3) Laajentuneen yhteisön markkinoiden toimitusten jatkuvuuden varmistamiseksi olisi avattava uusi yksipuolinen ja tilapäinen tariffikiintiö CN-koodiin 0703 20 00 kuuluvan tuoreen tai jäädytetyn valkosipulin tuontia varten uusissa jäsenvaltioissa ennen liittymistä vallinneet toimitusten taloudelliset edellytykset huomioon ottaen. Uusi

Yksipuolisessa kiintiössä myönnetyt tuontitodistukset, "jäljempänä todistukset", ovat voimassa 31 päivään maaliskuuta 2005.

Todistusten 24 kohdassa on oltava yksi liitteessä I olevista maininnoista.

⁽¹⁾ EYVL L 86, 3.4.2002, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 537/2004 (EUVL L 86, 24.3.2004, s. 9).

⁽²⁾ EUVL L 39, 11.2.2004, s. 10.

⁽³⁾ EUVL L 203, 8.6.2004, s. 7.

4 artikla

1. Tuojat voivat jättää hakemuksia jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille viiden työpäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta.

Hakemusten 20 kohdassa on oltava yksi liitteessä II olevista maininnoista.

2. Yhden tuojan esittämät todistushakemukset saavat koskea enintään 10:tä prosenttia yksipuolisen kiintiön määrästä.

5 artikla

Yksipuolinen kiintiö jaetaan seuraavasti:

— 70 prosenttia perinteisille tuojille,

— 30 prosenttia uusille tuojille.

Jos toinen tuojaryhmä ei käytä kiintiöosuuttaan kokonaan, jäänös voidaan siirtää toiselle tuojaryhmälle.

6 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tämän asetuksen voimaantuloa seuraavien seitsemän työpäivän kuluessa määrät, joille todistuksia on haettu.

2. Todistukset myönnetään tämän asetuksen voimaantuloa seuraavana kahdentenatoista työpäivänä, jollei komissio toteuta erityisiä toimenpiteitä 3 kohdan mukaisesti.

3. Jos komissio toteaa jäsenvaltioiden sille 1 kohdan mukaisesti toimittamien tietojen perusteella, että todistushakemukset ylittävät tuojaryhmälle 5 artiklan mukaisesti käytettävissä olevan määrän, se vahvistaa asetuksella kyseisiin hakemuksiin sovellettavan yhdenmukaisen vähennyskertoimen.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä lokakuuta 2004.

Komission puolesta
Franz FISCHLER
Komission jäsen

LIITE I

ASETUKSEN 3 ARTIKLASSA TARKOITETUT MAININNAT

- *espanjaksi*: Certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n^o 1743/2004 y válido únicamente hasta el 31 de marzo de 2005.
- *tšekiksi*: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 1743/2004 a platná pouze do 31. března 2005.
- *tanskaksi*: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1743/2004 og kun gyldig til den 31. marts 2005.
- *saksaksi*: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1743/2004 erteilt und nur bis zum 31. März 2005 gültig.
- *viroksi*: litsents on välja antud määruse (EÜ) nr 1743/2004 alusel ja kehtib ainult 31. märtsini 2005.
- *kreikaksi*: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1743/2004 και ισχύει μόνο μέχρι τις 31 Μαρτίου 2005.
- *englanniksi*: licence issued under Regulation (EC) No 1743/2004 and valid only until 31 March 2005.
- *ranskaksi*: certificat émis au titre du règlement (CE) n^o 1743/2004 et valable seulement jusqu'au 31 mars 2005.
- *italiaksi*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1743/2004 e valida soltanto fino al 31 marzo 2005.
- *latviaksi*: atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1743/2004 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 31. martam.
- *lietuaksi*: licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 1743/2004 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. kovo 31 d.
- *unkariksi*: a 1743/2004/EK rendelet alkalmazásában kiállított, 2005. március 31-ig érvényes engedély.
- *hollanniksi*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1743/2004 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 31 maart 2005 geldig is.
- *puolaksi*: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1743/2004 i ważne wyłącznie do 31 marca 2005 r.
- *portugaliksi*: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 1743/2004 e eficaz somente até 31 de Março de 2005.
- *slovakiksi*: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 1743/2004 a platná len do 31. marca 2005.
- *sloveeniksi*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 1743/2004 in veljavno samo do 31. marca 2005.
- *suomeksi*: asetuksen (EY) N:o 1743/2004 mukaisesti annettu todistus, joka on voimassa ainoastaan 31 päivään maaliskuuta 2005.
- *ruotsiksi*: Licens utfärdad i enlighet med förordning (EG) nr 1743/2004, giltig endast till och med den 31 mars 2005.

LIITE II

ASETUKSEN 4 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUT MAININNAT

- *espanjaksi*: Solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 1743/2004.
 - *tšekiksi*: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 1743/2004.
 - *tanskaksi*: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 1743/2004.
 - *saksaksi*: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1743/2004.
 - *viroksi*: määruse (EÜ) nr 1743/2004 kohaselt esitatud litsentsitaotlus.
 - *kreikaksi*: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1743/2004.
 - *englanniksi*: licence application made under Regulation (EC) No 1743/2004.
 - *ranskaksi*: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 1743/2004.
 - *italiaksi*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1743/2004.
 - *latviaksi*: prasymas išduoti licenciā pagal Reglamentą (EB) Nr. 1743/2004.
 - *lietuaksi*: atļaujas pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1743/2004.
 - *unkariksi*: a 1743/2004/EK rendeletnek megfelelően kiállított engedélykérelem.
 - *hollanniksi*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1743/2004 ingediende certificaataanvraag.
 - *puolaksi*: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1743/2004
 - *portugaliksi*: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 1743/2004.
 - *slovakiksi*: žiadosť o licenciu na základe nariadenia (ES) č. 1743/2004.
 - *sloveeniksi*: zahtevek za dovoljenje, vložen v skladu z Uredbo (ES) št. 1743/2004
 - *suomeksi*: asetuksen (EY) N:o 1743/2004 mukainen todistushakemus.
 - *ruotsiksi*: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 1743/2004.
-